



ST. BARTHOLOMEW'S
EPISCOPAL CHURCH

THE SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST
EL DÉCIMOSÉPTIMO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS
THE SEASON OF CREATION/ EL TIEMPO DE LA CREACIÓN

EVENING PRAYER AND HOLY EUCHARIST,
IN THE CELTIC TRADITION
SATURDAY, SEPTEMBER 14, 2024, 5:00 P.M.

OUR MISSION:

We are called to be disciples of Christ,
revealing his life, love, and light to the world.

OUR VISION:

St. Bartholomew's Episcopal Church
is a radically welcoming, inclusive faith family –
sharing and teaching the love of Jesus Christ
through our worship, actions, and outreach:
transforming ourselves and the world.

NUESTRA MISIÓN:

Estamos llamados a ser discípulos de Cristo,
revelando su vida, amor, y luz al mundo.

NUESTRA VISIÓN:

La Iglesia Episcopal de San Bartolomé es una
familia de fe radicalmente acogedora e inclusiva,
que comparte y enseña el amor de Jesucristo a
través de nuestras alabanzas, acciones, y alcance:
transformándonos a nosotros mismos y al
mundo.

NUESTRA INVITACIÓN:

Si está buscando una misa u otros sacramentos en español en La Iglesia de San Bartolomé,
comuníquese con nuestra Rectora, La Madre Nina Bacas en rector@stbartschurch.org o al 858-382-0661.

Please silence mobile phones and other noise-making devices.

GATHERING MUSIC

OPENING HYMN *(see next page)*

“Take up your Cross”

O WALY WALY, 8.8.8.8;
words, Charles William Everest (1814-1877);
music, trad. English

Please stand, as able.



1. "Take up your cross," the Sav - ior said, "If you would
2. Take up your cross; let not its weight Fill your weak
3. Take up your cross, heed not the shame, And let your
4. Take up your cross, then, in his strength, And calm - ly



my dis - ci - ple be; Take up your cross with will - ing
spir - it with a - larm; His strength shall bear your spir - it
fool - ish pride be still; The Lord for you ac - cept - ed
ev - 'ry dan - ger brave: It guides you to a bet - ter



heart, And hum - bly fol - low af - ter me."
up, And brace your heart, and nerve your arm.
death Up - on a cross on Cal - v'ry's hill.
home And leads to vic - t'ry o'er the grave.

5. Take up your cross and follow Christ,
Nor think till death to lay it down;
For those who humbly bear the cross
One day will wear the glorious crown.

WORDS OF WELCOME

THE OPENING SENTENCES

Presider The God of love is with us.

People The Spirit of love is in us.

Presider Blessed is the Holy Spirit, the breath of God.

People Let the winds and all creation praise you.

THE CONFESSION OF SIN

Presider We gather together in search of wholeness, but our brokenness separates us from God and from one another. Let us confess our sin against God and our neighbor.

A period of silence is kept.

People Almighty God, you love us, but we have not loved you. You call, but we have not listened. We walk away from neighbors in need, wrapped in our own concerns. We condone evil, prejudice, warfare, and greed. God of grace, help us to admit our sin, so that as you come to us in mercy, we may repent, turn to you, and receive forgiveness, through Jesus Christ our Redeemer. Amen.

Presider Almighty God, who forgives all who truly repent, have mercy on you and set you free from sin, strengthen you in all goodness, and keep you in eternal life; through Jesus Christ our Lord. Amen.

HYMN OF PRAISE

“A California Benedicite”

words, adapt. Bill Doggett (b. 1956); music, John-Luke Addison (b. 1989)

During the music, the candles are lit.

The musical score is presented in two systems. Each system has a treble clef staff for the Cantor and a bass clef staff for the People. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 6/8. The first system shows the Cantor's part with the lyrics "O give thanks to our God who is good:" and the People's part with the lyrics "Whose love en - dures for ev - er." The second system shows the Cantor's part with the lyrics "Give to our God" and the People's part with the lyrics "your thanks and praise." The music consists of simple, rhythmic patterns with some rests and ties.

² You sun and moon, you stars of the western sky:

Give to our God your thanks and praise.

³ Sunrise and sunset, night and day:

Give to our God your thanks and praise.

- ⁴ All mountains and valleys, desert and grassland, beaches, chapparal, sand dunes and forests:
Give to our God your thanks and praise.
- ⁵ You live oaks and gray pines, sequoia and ocotillo, sage and sugarbush:
Give to our God your thanks and praise.
- ⁶ Gray whales and humpbacks, otters and sea lions, crabs and kelp, garibaldi and grunion:
Give to our God your thanks and praise.
- ⁷ Jackrabbits and coyotes, bighorns and tortoises, deer and condors, roadrunners and mountain lions:
Give to our God your thanks and praise.
- ⁸ You native peoples and immigrants, people of all genders and ages, all who inhabit this blessed place:
Give to our God your thanks and praise.
- ⁹ All you saints and martyrs of the Golden West:
Give to our God your thanks and praise.

Presider O God, make speed to save us.

People O Lord, make haste to help us. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Please be seated.

THE LITURGY OF THE WORD

THE FIRST LESSON

Proverbs 1: 20-33, *The Call of Wisdom*

A reading from the Book of Proverbs.

WISDOM cries out in the street; in the squares she raises her voice. At the busiest corner she cries out; at the entrance of the city gates she speaks: “How long, O simple ones, will you love being simple? How long will scoffers delight in their scoffing and fools hate knowledge? Give heed to my reproof; I will pour out my thoughts to you; I will make my words known to you. Because I have called and you refused, have stretched out my hand and no one heeded, and because you have ignored all my counsel and would have none of my reproof, I also will laugh at your calamity; I will mock when panic strikes you, when panic strikes you like a storm, and your calamity comes like a whirlwind, when distress and anguish come upon you.

Then they will call upon me, but I will not answer; they will seek me diligently, but will not find me. Because they hated knowledge and did not choose the fear of the Lord, would have none of my counsel, and despised all my reproof, therefore they shall eat the fruit of their way

and be sated with their own devices. For waywardness kills the simple, and the complacency of fools destroys them; but those who listen to me will be secure and will live at ease, without dread of disaster.”

Reader The Word of the Lord.

People Thanks be to God.

THE PSALM APPOINTED

Wisdom 7:26–8:1: *The Nature of Wisdom*;
music, John-Luke Addison (b. 1989)

Antiphon sung first by cantor, then by all:

Optional Descant

Antiphon:

Wis - dom, seek wis - dom, seek wis - dom in your heart.

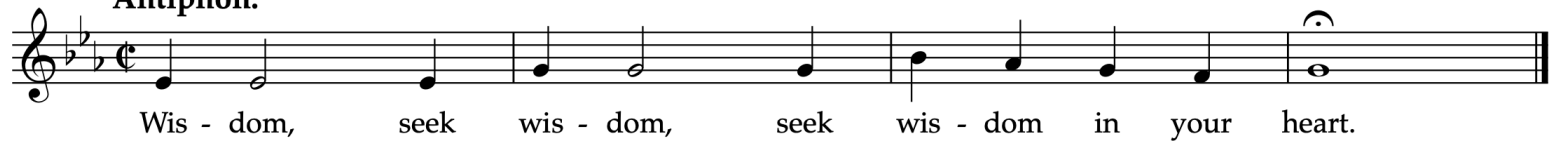
Verses:

All sing the bolded lines as indicated:

For wisdom is a reflection of eternal / light,
a spotless mirror of the working of God, and an image of his / goodness.
Although she is but one, she can do all / things,
and while remaining in herself, she renews all / things;
In every generation she passes into holy souls,
and makes them friends of God, and / prophets;
for God loves nothing so much as the person who lives with / wisdom.
She is more beautiful than the / sun,
and excels every constellation of the / stars.
Compared with the light she is found to be superior, for it is succeeded by the / night,
but against wisdom evil does not pre- / vail.

She reaches mightily from one end of the earth to the / other,
and she orders all things / well.

Antiphon:



THE SECOND LESSON

James 3: 1-12, *Taming the Tongue*

A reading from the letter of James.

NOT many of you should become teachers, my brothers and sisters, for you know that we who teach will be judged with greater strictness. For all of us make many mistakes. Anyone who makes no mistakes in speaking is perfect, able to keep the whole body in check with a bridle. If we put bits into the mouths of horses to make them obey us, we guide their whole bodies. Or look at ships: though they are so large that it takes strong winds to drive them, yet they are guided by a very small rudder wherever the will of the pilot directs. So also the tongue is a small member, yet it boasts of great exploits.

How great a forest is set ablaze by a small fire! And the tongue is a fire. The tongue is placed among our members as a world of iniquity; it stains the whole body, sets on fire the cycle of nature, and is itself set on fire by hell. For every species of beast and bird, of reptile and sea creature, can be tamed and has been tamed by the human species, but no one can tame the tongue— a restless evil, full of deadly poison. With it we bless the Lord and Father, and with it we curse those who are made in the likeness of God. From the same mouth come blessing and cursing. My brothers and sisters, this ought not to be so. Does a spring pour forth from the same opening both fresh and brackish water? Can a fig tree, my brothers and sisters, yield olives, or a grapevine figs? No more can salt water yield fresh.

Reader The Word of the Lord.

People Thanks be to God.

Please stand, as able, for the Gospel.

THE GRADUAL

LASST UNS ERFREUEN, 8.8.4.4.8.8. with refrain;
words, attr. St. Francis of Assisi (ca. 1182-1226); music, anon. 17th c.

Verses 1 and 2 before the Gospel, verse 3 after.

1. All crea-tures of the earth and sky, come, kin-dred, lift your voi-ces high,
2. Swift rush-ing wind so wild and strong, white clouds that sail in heav'n a-long,
3. Em-brac-ing earth, you, day by day, bring forth your bless-ings on our way,

Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia!

The musical score is written in 3/2 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of two systems. The first system contains three verses of text, each with a corresponding melody line and a bass line. The second system contains the refrain 'Al-le-lu-ia' repeated three times, also with a melody line and a bass line. The music is a simple, homophonic setting.

THE HOLY GOSPEL

Mark 8: 27-38, Peter's Declaration about Jesus

Gospeller The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Mark.

People Glory to you, Lord Christ.

JESUS went on with his disciples to the villages of Caesarea Philippi; and on the way he asked his disciples, "Who do people say that I am?" And they answered him, "John the Baptist; and others, Elijah; and still others, one of the prophets." He asked them, "But who do you say that I am?" Peter answered him, "You are the Messiah." And he sternly ordered them not to tell anyone about him.

Then he began to teach them that the Son of Man must undergo great suffering, and be rejected by the elders, the chief priests, and the scribes, and be killed, and after three days rise again. He said all this quite openly. And Peter took him aside and began to rebuke him. But turning and looking at his disciples, he rebuked Peter and said, "Get behind me, Satan! For you are setting your mind not on divine things but on human things."

He called the crowd with his disciples, and said to them, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel,

will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels.”

Gospeller The Gospel of the Lord.

People Praise to you, Lord Christ.

Following verse 3 of the Gradual, please be seated.

THE SERMON

THE IONIAN CREED

Please stand, as able.

WE believe in God above us, maker and sustainer of all life, of sun and moon, of water and earth, of all humanity. We believe in God beside us, Jesus Christ, the Word made flesh, born of a woman, servant of the poor, tortured and nailed to a tree. A man of sorrows, and acquainted with grief, he died alone and forsaken. He descended into the earth to the place of death. On the third day he rose from the tomb. He ascended into heaven, to be everywhere present throughout all ages, and his kingdom will come on earth. We believe in God within us, the Holy Spirit burning with Pentecostal fire, life-giving breath of the Church, Spirit of healing and forgiveness, source of all resurrection and of eternal life. Amen.

THE PRAYERS OF THE PEOPLE

Intercessor The Lord be with you.

People And also with you.

Intercessor Let us pray for the Church and for the world.

Grant, Almighty God, that all who confess your Name may be united in your truth, live together in your love, and reveal your glory in the world. We pray especially for the Episcopal Church: for our Diocese, and our Bishop, Susan. Lord, in your mercy, **hear our prayer.**

Guide the people of this land, and of all the nations, in the ways of justice and peace; that we may honor one another and serve the common good. Lord, in your mercy, **hear our prayer.**

Give us all a reverence for the earth as your own creation, that we may use its resources rightly in the service of others and to your honor and glory. Lord, in your mercy, **hear our prayer.**

Bless all whose lives are closely linked with ours, and grant that we may serve Christ in them, and love one another as he loves us. Lord, in your mercy, **hear our prayer.**

Comfort and heal all those who suffer in body, mind, or spirit; give them courage and hope in their troubles, and bring them the joy of your salvation, especially _____ and those we now name.

A period of silence is kept.

Lord, in your mercy, **hear our prayer.**

We commend to your mercy all who have died, that your will for them may be fulfilled; and we pray that we may share with all your saints in your eternal kingdom, especially _____ and those we now name.

A period of silence is kept.

Lord, in your mercy, **hear our prayer.**

Presider Almighty God, to whom our needs are known before we ask: Help us to ask only what accords with your will; and those good things which we dare not, or in our blindness cannot ask, grant us for the sake of your Son Jesus Christ our Lord. **Amen.**

THE COLLECT OF THE DAY

The Presider says:

O God, because without you we are not able to please you, mercifully grant that your Holy Spirit may in all things direct and rule our hearts; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

THE PEACE

Presider The peace of the Lord be always with you.

People **And also with you.**

Following the peace, please be seated.

OFFERTORY SENTENCE

Our work as the church continues by your generosity in all ways; thank you for your support.

For online giving, please visit www.stbartschurch.org, or scan this code:



OFFERTORY HYMN

“Nearer, my God, to Thee”

BETHANY, 6.6.4.6.6.6.4;

words, Sarah Flower Adams (1805-1848); music, Lowell Mason (1792-1872)

1. Near - er, my God, to Thee, Near - er to Thee!
2. Though like the wan - der - er, The sun goes down,
3. There let the way ap - pear, Steps un - to heav'n;
4. Then, with my wak - ing thoughts, Bright with Thy praise,
5. Or if on joy - ful wing, Cleav - ing the sky,

1. E'en though it be a cross That rais - eth me;
2. Dark - ness be o - ver me, My rest a stone;
3. All that Thou send - est me, In mer - cy giv'n;
4. Out of my ston - y griefs, Beth - el I'll raise;
5. Sun, moon and stars for - got, Up - wards I fly,

1. Still all my song would be
2. Yet in my dreams I'd be
3. An - gels to beck - on me Near - er, my God, to Thee,
4. So by my woes to be
5. Still all my song shall be

Near - er my God, to Thee, Near - er to Thee.

PRESENTATION HYMN

OLD HUNDREDTH, 8.8.8.8;
words, William Kethe (d. 1594);
music, attr. Louis Bourgeois (ca. 1510-1561)

Please stand, as able.

Praise God from whom all bless - ings flow; praise him, all crea - tures here be - low,
praise him a - bove, ye heav'n - ly host; praise Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost. A - men.

THE GREAT THANKSGIVING

Presider The Lord be with you.
People And also with you.
Presider Lift up your hearts.
People We lift them up to the Lord.
Presider Let us give thanks to the Lord our God.
People It is right to give God thanks and praise.

WE offer you praise and hearts lifted high, O God. You breathe into us your Spirit, and by the blowing of the gentle breeze, you remind us of the constancy of your loving presence. Your glory is in the breath of each created thing, and through your creation we see the holiness and wonder of your being. And so with all the hosts of heaven and earth, with the wind that howls and the gentle breeze that soothes, we join in the praises of your unending greatness:

SANCTUS

music, arr. John-Luke Addison (b. 1989)

The musical score is written in 3/4 time and consists of six staves. The lyrics are: "Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord, God of pow'r and might, Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord, God of pow'r and might, Hea - ven and earth, hea - ven and earth, they are both full of your glo - ry; Ho - san-na, Ho - san-na in the high - est hea - ven. Bless - ed is the one who comes in the name of the Lord, Ho - san-na, Ho - san-na in the high - est hea - ven." The chords are: F, C, Dm, Bb, C(sus4), C, F, C, Dm, Bb, F, Dm, Gm, Dm, Bb, Dm, Gm, Bb, C(sus4), F, C, Dm, Bb, C(sus4), C, F, C, Dm, Bb, F.

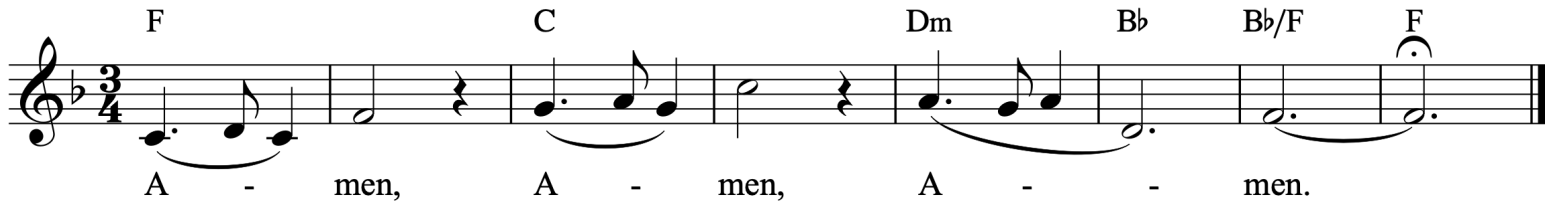
Blessed are you, O God, for the great day of salvation prepared from the beginning of the world, when Christ, though rejected on earth, will be seen by all to be chosen and precious in your sight. We bless you for Christ who carried sin's destructive powers to the cross that we and all people might be set free. Through Christ you inspire the hope in us that earth's forces of darkness will be scattered, and angels of glory and principalities of light will bring a new heaven and a new earth.

On the night when he was betrayed, Jesus took bread, said the blessing, broke the bread, and gave it to his disciples, saying: "Take, eat; this is my body which is broken for you. Do this in remembrance of me." In the same way he took wine, and having given thanks for it, gave the cup to his disciples, saying: "This cup is the new covenant in my blood. Do this, as often as you drink it, in remembrance of me."

Following a brief silence, the Presider leads:

People Remembering his eternal self-giving, we proclaim the mystery of Christ among us. Made one with him and one with each other, we offer these gifts, and with them ourselves: a single, holy, living sacrifice.

Bless us with your Holy Spirit, O God, and bless this bread and this wine, that through them we may be made strong again with the strength that only you supply. May our inner selves be nourished that, in the outward things of life, we may follow the way of Christ and grow more and more into salvation; through Christ, by whom, with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, almighty God, world without end.



And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to pray,

OUR Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

THE BREAKING OF THE BREAD

Presider Alleluia. Christ our Passover is sacrificed for us;

People Therefore let us keep the feast. Alleluia.

Presider The gifts of God for the people of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

The Presider continues:

THIS is the table, not of the Church, but of God. It is made ready for those of us who love God, and for those who want to love God more. So, come, those of us who have much faith, and those who have little; those of us who have been here often, and those who have not been here long; those of us who have tried to follow, and those who have failed. Come, because it is God who invites us; it is God's will that we should meet here.

AGNUS DEI

music, John L. Bell (b. 1949)

O Lamb of God, you take a - way the sin of the world;
O Lamb of God, you take a - way the sin of the world;
have mer - cy, have mer - cy, have mer - cy on us.

Please be seated once you receive Communion.

COMMUNION MUSIC

THE POST-COMMUNION PRAYER

Please stand, as able.

Presider Let us pray.

O God, in love you have called us to be your people, and with love you have given us this bread and this wine; may this holy meal refresh us as a gentle and steady breeze, that renewed in your Holy Spirit, we may go forth into the world to serve your people; in the name of God, Creator, Redeemer, and Sanctifier. Amen.

Please be seated.

ANNOUNCEMENTS

Thank you for your participation in today's service. Your presence is a blessing to us.

"All are welcome. No exceptions."

BLESSING OF BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

WATCH over your children, O Lord, as they mark this day; bless and guide them wherever they may be. Strengthen them when they stand; comfort them when discouraged or sorrowful; raise them up if they fall; and in their hearts may your peace which passes understanding abide all the days of their lives; through Jesus Christ our Lord. Amen.

Please stand, as able.

THE BLESSING

CLOSING HYMN

“Love Divine, all Loves Excelling”

HYFRYDOL, 8.7.8.7 D;

words, Charles Wesley (1707-1788);

music, Rowland Hugh Prichard (1811-1887)



1. Love di - vine, all loves ex - cel - ling, Joy of heav'n, to
2. Come, al - might - y to de - liv - er; Let us all your
3. Fin - ish then your new cre - a - tion, Pure and spot - less,



1. earth come down! Fix in us your hum - ble dwell - ing; All your
2. life re - ceive; Sud - den - ly re - turn and nev - er, Nev - er -
3. gra - cious Lord; Let us see your great sal - va - tion Per - fect -



1. faith - ful mer - cies crown. Je - sus, source of all com - pas - sion,
2. more your tem - ples leave. Lord, we would be al - ways bless - ing,
3. ly in you re - stored. Changed from glo - ry in - to glo - ry,



1. Love un - bound - ed, love all pure; Vis - it us with
2. Serve you as your hosts a - bove, Pray, and praise you
3. Till in heav'n we take our place, Till we sing be -



1. your sal - va - tion, Let your love in us en - dure.
2. with - out — ceas - ing, Glo - ry in your pre - cious love.
3. fore the al - might - y, Lost in won - der, love and praise.

THE DISMISSAL

Deacon Let us go forth into the world, rejoicing in the power of the Spirit.

People Thanks be to God.

STAFF DIRECTORY

St. Bartholomew's Episcopal Church

Rector: The Rev. Nina Bacas

Office: 858-432-7107, Cell: 858-382-0661
Office Days: Mon-Thurs, 9:00-4:00 p.m.
rector@stbartschurch.org

Priest Associate: The Rev. Robert Bryant

Office: 858-432-7114
priestassoc@stbartschurch.org

Priest Associate: The Rev. Brian Petersen

Office: 858-432-7114
curate@stbartschurch.org

Deacon Emeritus: The Rev. Deacon William Zettinger

wzettinger@stbartschurch.org

Director of Music and Liturgy: Dr. John-Luke Addison

Office: 858-432-7112
music@stbartschurch.org

Parish Administrator: Lisa E. Watts

Office: 858-432-7110
admin@stbartschurch.org

Facilities Manager: Mike Jewett

Office: 858-432-7108
sexton@stbartschurch.org

Bookkeeper: Maura Schmitz

Office: 858-432-7105
bookkeeper@stbartschurch.org

Youth Leader: Jacob Robling

intern@stbartschurch.org

Pastoral Care Liaison: Nancy Peterson

pastoralcare@stbartschurch.org

Staff Chaplain: Cathie Roy

Associate Director of Music: Tim McLellan

music@stbartschurch.org

Additional Music Staff:

Dr. Seiran Sohn, Accompanist
Sean McCormac, Precentor
Hannah Arevalo, Soprano Section Leader
Danielle Evans, Alto Section Leader
Anna Lettang, Handbell Director
music@stbartschurch.org
Sandy Morrison, Music Librarian

Senior Warden: Jerry Gray

srwarden@stbartschurch.org

Junior Warden: Joseph Snodgrass

jrwarden@stbartschurch.org

Treasurer: Bill Angus, III

Office: 858-432-7119
treasurer@stbartschurch.org

Chancellors: Pauline Getz-Enos, Chancellor

J D Cowart, Vice-Chancellor

Clerk: Anne Snyder

Vestry Members:

Helena Chan (2027)
Dan Crane (2025)
Parth Domke (2025)
David Goff (2026)
Brooke Grandinetti (2025)
Judy Macemon (2026)
Greg Moran (2027)
Steve Natoli (2026)
Will Smith (2025)
Joseph Snodgrass (2027)
Donna Watson (2027)
Sofia Grandinetti, Youth Representative (2025)



ST. BARTHOLOMEW'S
EPISCOPAL CHURCH

St. Bartholomew's Episcopal Church
16275 Pomerado Road
Poway, CA 92064
858-487-2159
www.stbartschurch.org